



**1. radunanza cumünela / 1. Gemeindeversammlung
23 gün 2022**

Traktanden

1. Einleitung
Introducziun
2. Genehmigung Protokoll vom Donnerstag, 25. November 2021
Approver il protocol da gövgia, 25 november 2021
3. Wahl Gemeindepräsidium für die Amtsperiode 2023 bis 2025
Tscherna dal president cumünel per la legislatura 2023 fin 2025
4. Jahresrechnung 2021
Quint annuel 2021
5. Chamanna Crappa Cotschna, Parzelle Nr. 2052, Verlängerung Pacht bis 31. Dezember 2025
Chamanna Crappa Cotschna, parcella no. 2052, prolungiamaint da la fitteda fin als 31 december 2025
6. Kinderbetreuung KiBe Silvaplana, Projektvorstellung und Kreditgesuch
Chüra d'iffaunts Silvaplauna; preschantaziun dal proget e dumanda da credit
7. Parzelle Nr. 1975, Altes Feuerwehrlokal, Silvaplana (Chesin dal Paster-K+M Haustechnik AG); neuer Baurechtsvertrag und Nachtrag zum Baurechtsvertrag vom 5. Juli 2005
Parcella numer 1975, vegl local da pumpiers, Silvaplauna (Chesin dal Paster – K+M Haustechnik AG); nouv contrat da dret da fabrica ed agiunta dal contrat dals 5 lügl 2005
8. Region Maloja; Regionalentwicklung; Genehmigung Leistungsvereinbarung
Regiun Malögia; Svilup da la regiun; apruvaziun da la cunvegna da prestaziun
9. Ersatz Ringleitung Lej Ovis-chel/Quarta Morta; Kreditgesuch
Cumpensaziun da la lingia d'ova Lej Ovis-chel/Quarta Morta; dumanda da credit
10. Alpin Infra AG; Gründung und Finanzierung
Alpin Infra SA; fundaziun e finanziaziun
11. Varia mit anschliessendem Apéro
Varia cun aperitiv seguaint

Traktanden

Wahl der Stimmenzähler

Traktandum 2 - Protokoll

- **Antrag des Gemeindevorstandes**
Genehmigung des Protokolls der Gemeinde-
versammlung vom 25. November 2021

Traktandum 3 – Wahl Gemeindepräsidium

Wahlbüro:

- **Patrik Eichholzer**
- **Gianin Peer**
- **Franzisca Giovanoli**

Traktandum 3 – Wahl Gemeindepräsidium

Artikel 40 Gemeindeverfassung

Die Wahl ist schriftlich durchzuführen

Im ersten Wahlgang dürfen nur Kandidaten gewählt werden, die vor der Wahlversammlung öffentlich bekannt gegeben worden sind.

Traktandum 3 – Wahl Gemeindepräsidium

**Eingegangene Anmeldungen für das Amt des
Präsidiums:**

- **Bosshard Daniel (bisher)**

Traktandum 3 – Wahl Gemeindepräsidium

Gemeinde-Präsidium Silvaplana Daniel Bosshard

„Silvaplana vital“ für ein lebenswertes Silvaplana!



Daniel Bosshard


Meine Ziele:

- > Eine qualitative & nachhaltige Tourismus-Entwicklung für Silvaplana, Surlej, Champfèr & Corvatsch.
- > Aktive Förderung der Vereins-Kulturen.
- > Dynamische Investitionspolitik der Gemeinde basierend auf einer gesunden Finanzgrundlage.
- > Positives Zusammenleben zwischen Einheimischen, Gästen und Zweitwohnungsbesitzern.
- > Umsetzung der Philosophie „Silvaplana Vital“. Belebung und Aktivierung des Tourismusortes Silvaplana mit der Eröffnung der Umfahrungs-Strasse.
- > Innovative Familien-, Jugend- und Senioren-Integration ins aktuelle Dorfleben.

Mittwoch, 22. Juni 2016

20.00 Uhr Schulhaus
Silvaplana

Wahl Gemeindepräsident: Daniel Bosshard  JA!

www.daniel-bosshard.ch | wahl@daniel-bosshard.ch | 079 611 36 36 | 



© Gemeinde Silvaplana / Gian Giovanoli / kmu-fotografie.ch

**Cheras votantas,
Chers votants,**

In marculdi, als 22 gùn 2016 vain tshermieu il presidi da Silvaplana. Eau am met gugent a dispusiziun per quista funcziun pretensiusa e craj dad avair las premissas validas per la surpiglier. Il pensum da 50-75% scu president da vschinauncha poss eau cumbiner bain culs dovairs in nos hotel. In avegnir surpigliaregia mia duonna Malvika la direenziun operativa da l'Hotel Albana.

Els paun esser sgürs ch'EAU met a dispusiziun tuot mias forzas ed energias pel bön da la vschinauncha da Silvaplana.

Eau speresch ch'Els/Ellas am sustegnan am dand Lur vusch als 22 gùn 2016.

**Liebe Stimmbürgerinnen,
liebe Stimmbürger,**

Gerne stelle ich mich am Mittwoch, 22. Juni 2016 zur Wahl für das Gemeinde Präsidium in Silvaplana. Für diese anspruchsvolle Funktion, bin ich der Meinung, dass ich den nötigen „Rucksack“ mitbringe. Für die Ausübung eines 50 – 75% Arbeitspensums als Gemeindepräsident kann ich mir die nötige Zeit in unserem Unternehmen dazu einteilen und freihalten. Die operative Geschäftsführung für das Hotel Albana würde bei einer erfolgreichen Wahl meine Frau Malvika ausüben.

Ich kann Ihnen versichern, dass ich meine ganze Kraft & Energie zum Wohle der Gemeinde Silvaplana einsetzen werde.

Gerne hoffe ich auf Ihre Unterstützung und dass Sie mir am Mittwoch, 22. Juni 2016 Ihre Stimme geben.

Ihr Daniel Bosshard, Hotelier & Unternehmer
Lur Daniel Bosshard, hotelier ed impressari

Traktandum 3 – Wahl Gemeindepräsidium

Wahlziele am 22. Juni 2016

- Eine qualitative & nachhaltige Tourismus-Entwicklung für Silvaplana, Surlej, Champfèr & Corvatsch
- Aktive Förderung der Vereins-Kulturen
- Dynamische Investitionspolitik der Gemeinde basierend auf einer gesunden Finanzgrundlage
- Positives Zusammenleben zwischen Eiheimischen, Gästen und Zweitwohnungsbesitzern.
- Umsetzung der Philosophie «Silvaplana Vital». Belebung und Aktivierung des Tourismusortes Silvaplana mit der Eröffnung der Umfahrungs-Strasse
- Innovative Familien-, Jugend- und Senioren-Integration ins aktuelle Dorfleben.

Traktandum 3 – Wahl Gemeindepräsidium

Absolutes Mehr

Bei Gesamtwahlen werden im 1. Wahlgang alle gültigen Stimmen zusammengezählt und durch die doppelte Zahl der freien Sitze geteilt; die nächst höhere ganze Zahl ist das absolute Mehr.

Traktandum 3 – Wahl Gemeindepräsidium

➤ Antrag des Gemeindevorstandes

**Wahl Gemeindepräsidium für die
Amtsdauer 2023 bis 2025**

Traktandum 3 – Wahl Gemeindepräsidium

Abstimmung

<i>Eingegangene Stimmzettel</i>	<i>00</i>
<i>Leer/ungültig</i>	<i>00</i>
<i>Gültige Stimmen</i>	<i>00</i>
<i>Absolutes Mehr</i> <i>(x:2+1)</i>	<i>00</i>

Stimmen haben erhalten:

- *Bosshard Daniel* *00*

Traktandum 4 - Jahresrechnung 2021

**Guter Rechnungsabschluss ermöglicht
Vorfinanzierung von CHF 1.50 Mio.
für das Alterszentrum Du Lac**



**Jahresbericht
Rendaquint
2021**

Verwaltungs- und Vermögensrechnung 2021 – Erfolgsrechnung

Total Erträge CHF 25'597'517

Total Aufwände CHF 24'206'514

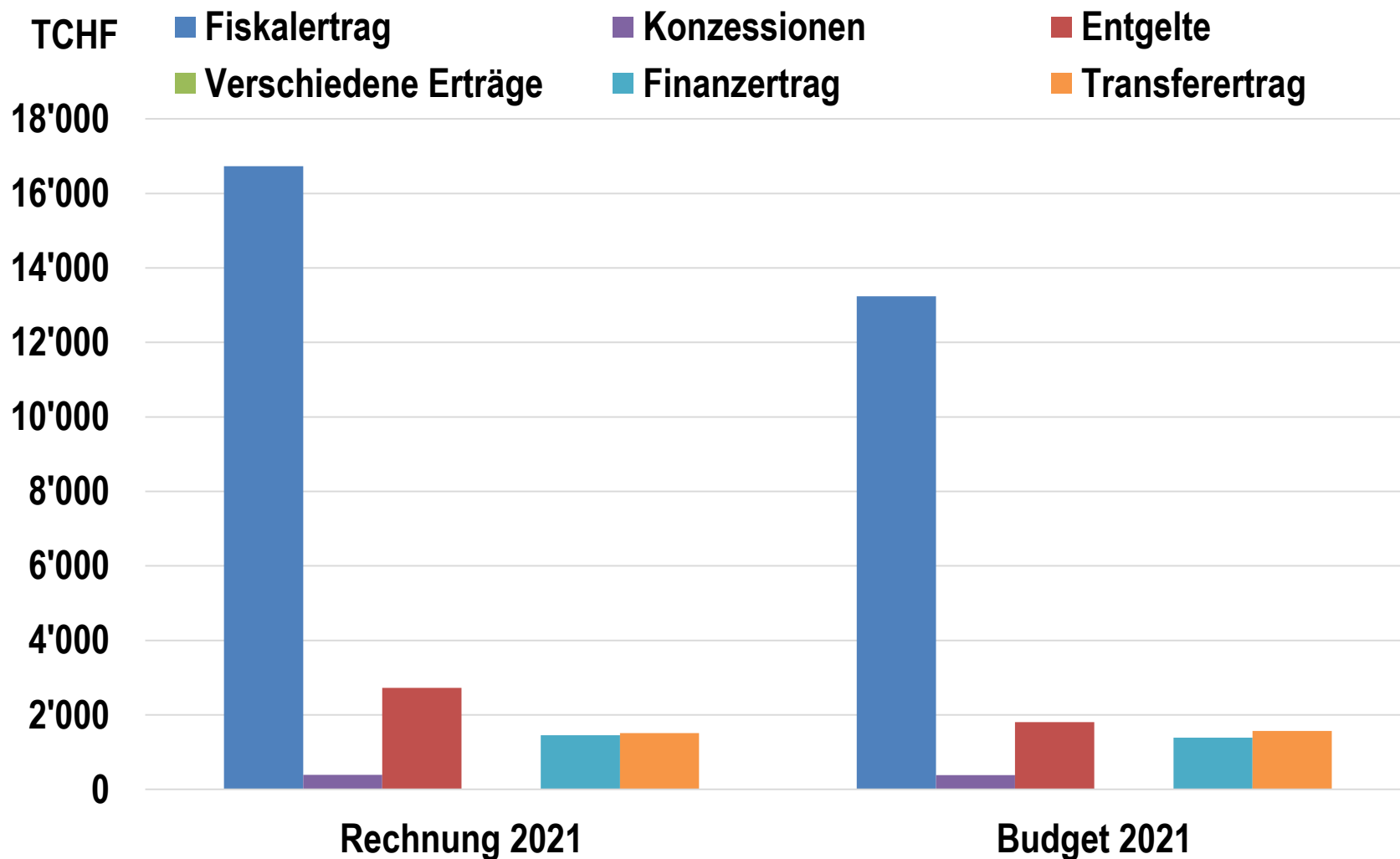
Ertragsüberschuss CHF 1'391'003

Verwaltungs- und Vermögensrechnung 2021 – Erfolgsrechnung

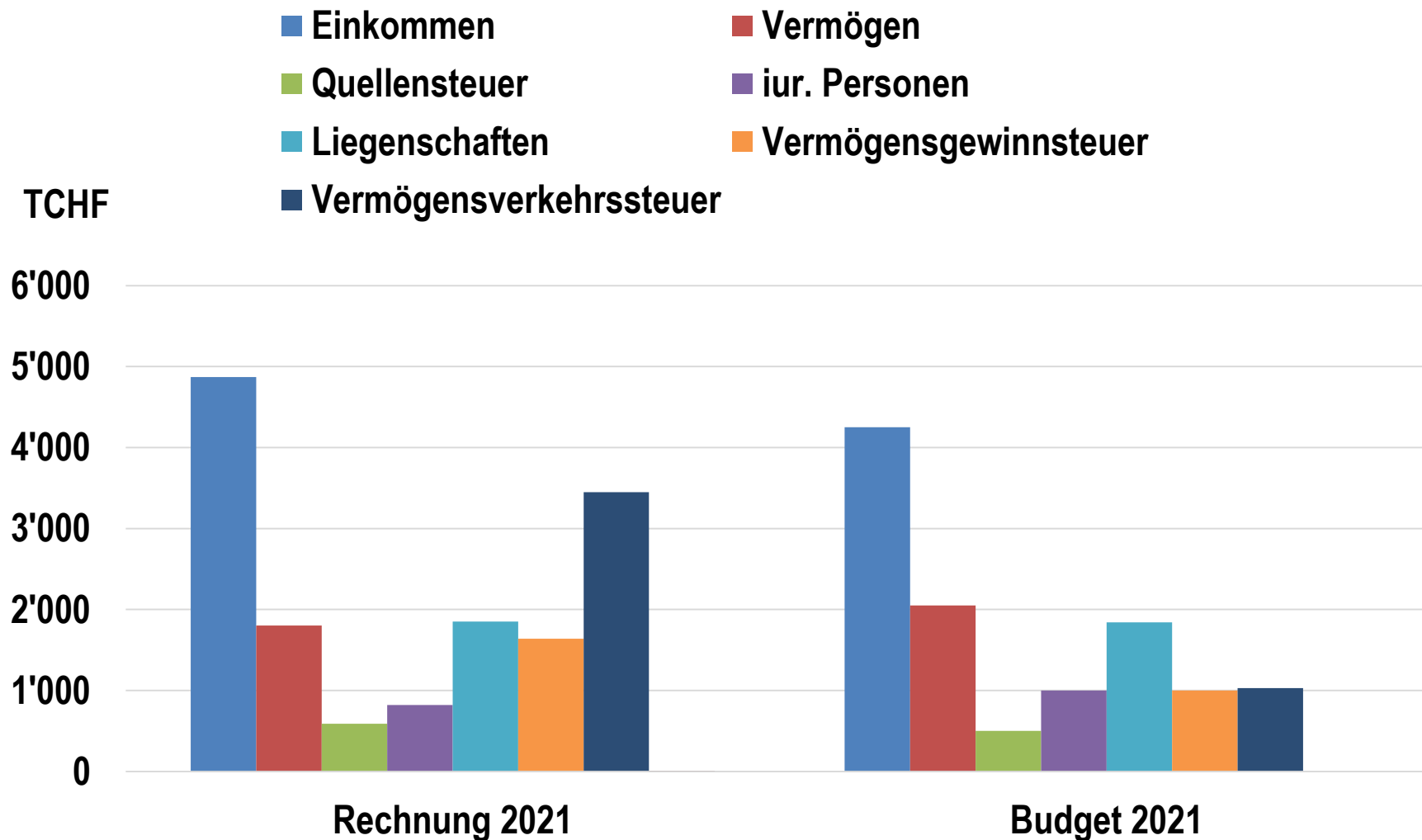
<u>Erträge</u>	<u>Rechnung '21</u>	<u>Budget '21</u>
	TCHF	TCHF
• Fiskalertrag	16'730	13'239
• Regalien und Konzessionen	392	384
• Entgelte	2'724	1'802
• Verschiedene Erträge	5	11
• Finanzertrag	1'454	1'385
• <u>Transferertrag</u>	<u>1'513</u>	<u>1'564</u>
<u>Total</u>	<u>22'818</u>	<u>18'385</u>

Die internen Verrechnungen von TCHF 1'492 sind erfolgsunwirksam und oben nicht aufgeführt.
Die Entnahmen Spezialfinanzierungen von TCHF 1'288 sind ebenfalls nicht aufgeführt.

Verwaltungs- und Vermögensrechnung 2021 – Erfolgsrechnung – Erträge



Verwaltungs- und Vermögensrechnung 2021 – Erfolgsrechnung – Steuererträge



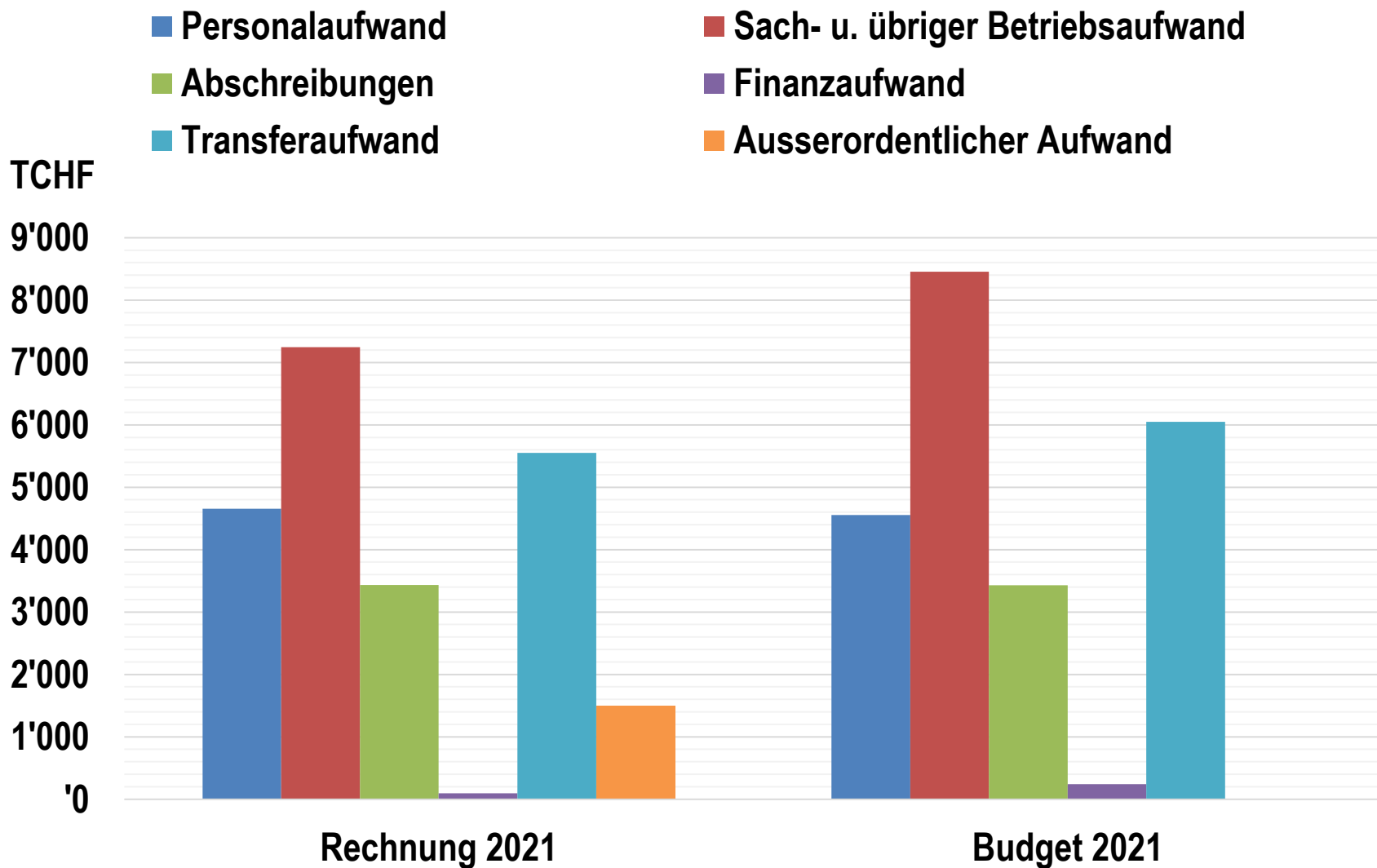
Verwaltungs- und Vermögensrechnung 2021 – Erfolgsrechnung

<u>Aufwände</u>	<u>Rechnung '21</u>	<u>Budget '21</u>
	TCHF	TCHF
• Personalaufwand	4'655	4'554
• Sach- u. übriger Betriebsaufwand	7'245	8'454
• Abschreibungen VV	3'433	3'431
• Finanzaufwand	93	239
• Transferaufwand	5'549	6'050
• Ausserordentlicher Aufwand	1'500	
<u>Total</u>	<u>22'475</u>	<u>22'728</u>

Die internen Verrechnungen von TCHF 1'492 sind erfolgsunwirksam und oben nicht aufgeführt.

Die Einlagen Spezialfinanzierungen von TCHF 239 sind ebenfalls nicht aufgeführt.

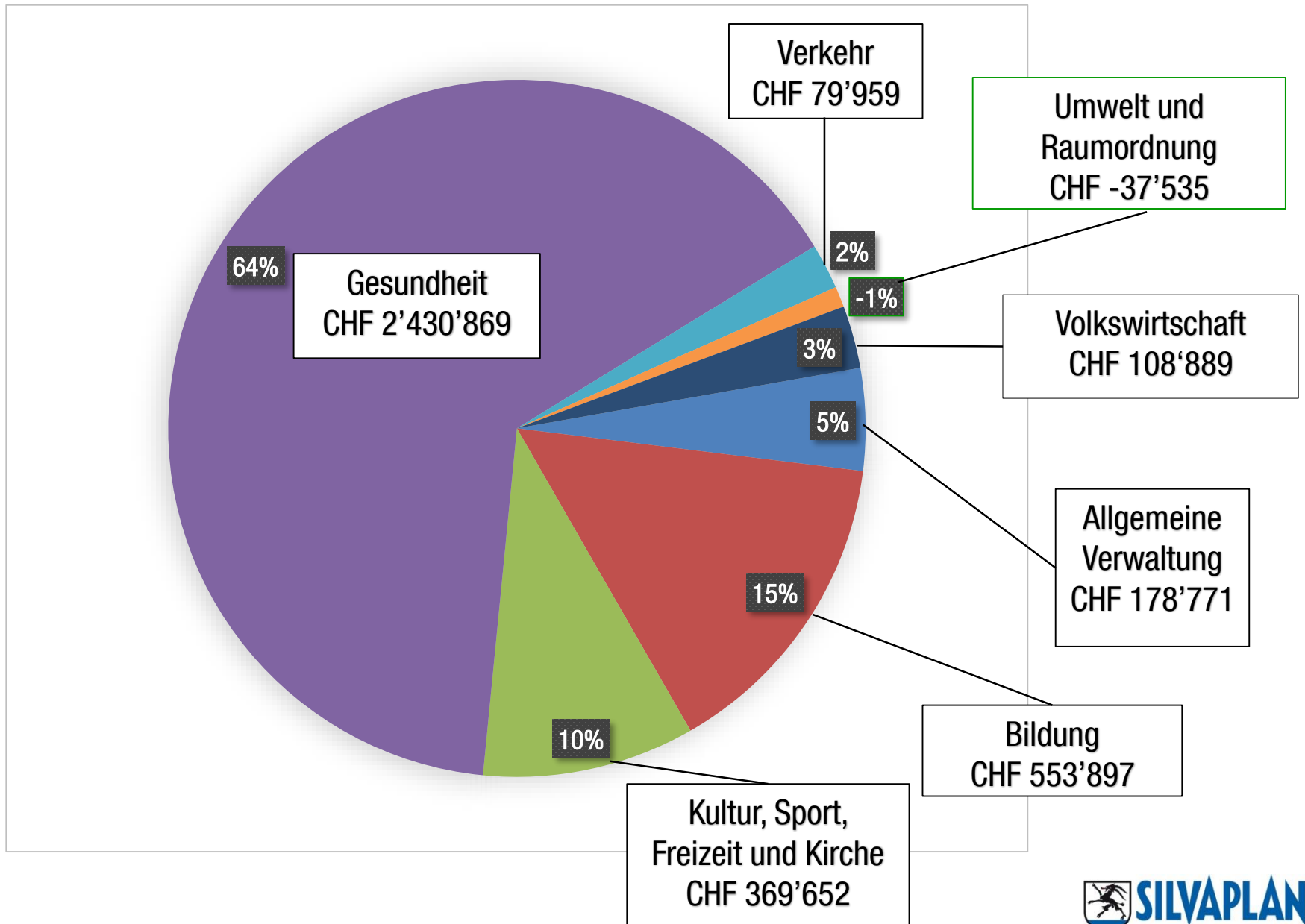
Verwaltungs- und Vermögensrechnung 2021 – Erfolgsrechnung – Aufwände



Verwaltungs- und Vermögensrechnung 2021 - Investitionsrechnung

	Rechnung 2021	Budget 2021
Ausgaben	4'594'072	7'483'000
Einnahmen	909'571	275'000
Total	3'684'501	7'208'000

Verwaltungs- und Vermögensrechnung 2021 - Investitionsrechnung Nettoinvestitionen



➤ **Anträge des Gemeindevorstandes**

- **Genehmigung der Jahresrechnung sowie Zuweisung des Reingewinnes von CHF 1'391'003.18 zum Eigenkapital, welches sich neu auf CHF 42'716'340.11 belaufen wird**
- **Genehmigung Gestaltung Büros und Ratssaal Gemeindehaus CHF 226'341 (Budget CHF 220'000)**
- **Genehmigung Umbau Küche und Aula Schulhaus CHF 478'823 (Budget CHF 500'000)**
- **Ersatzanschaffung Arbeitsmaschine Schulhaus; Kommunalfahrzeug; CHF 50'834 (Budget 60'000)**
- **Genehmigung digitale Screens Kantonsstrasse; CHF 340'125 (Budget CHF 350'000)**
- **Genehmigung Nutzungsentflechtung Wegnetz; CHF 121'381 (Budget CHF 120'000)**
- **Genehmigung Surfeinstieg Surfzenter und Camping; CHF 184'182 (Budget CHF 200'000)**
- **Genehmigung Ersatz Brücke Surlej; CHF 694'757 (Budget CHF 780'000)**

➤ **Anträge des Gemeindevorstandes**

- **Genehmigung Bushaltestelle Mandra-Camping; CHF 944'116 (Budget CHF 1'187'500)**
- **Anschaffung Elektrokommunalfahrzeug; CHF 79'959 (Budget CHF 80'000)**
- **Genehmigung Sanierung Chesa Mastrel; CHF 286'614 (Budget und Vorstandskredit CHF 287'725)**
- **Genehmigung Sanierung Via Aguagliöls; CHF 1'048'216 (Budget CHF 1'040'00)**
- **Genehmigung Sanierung Neugestaltung Via Maistra Champfèr; CHF 2'763'555 (Budget CHF 4'150'000)**
- **Genehmigung Sanierung Via dals Bofs; CHF 947'664 (Budget CHF 1'100'000)**
- **Genehmigung Sanierung Via dals Bofs 2; CHF 564'778 (Budget CHF 950'000)**

➤ **Anträge des Gemeindevorstandes**

- **Kenntnisnahme von den Berichten der Revisionsstelle Curia Treuhand AG vom 19. April 2022 und der Geschäftsprüfungskommission vom 25. April 2022**

Traktandum 5 – Chamanna Crappa Cotschna

Einwände gegen das Eintreten auf das Geschäft?

Traktandum 5 – Chamanna Crappa Cotschna



Traktandum 5 – Chamanna Crappa Cotschna

- Bestehender Vertrag mit Dario Gaudenzi, gültig bis 31. August 2022 (gem. Losentscheid an der Gemeindeversammlung vom 26. Juni 2013)
- Alle anderen «Hütten» haben einen gültigen Mietvertrag bis 31. Dezember 2025.
- Ziel einheitliche Regelung aller Liegenschaften (Hütten)

Traktandum 5 – Chamanna Crappa Cotschna

➤ Antrag des Gemeindevorstandes

Den Vertrag mit Dario Gaudenzi für die Chamanna Crappa Cotschna bis 31. Dezember 2025 zu verlängern.

Im Sommer 2025 soll der Gemeindeversammlung dann das neue Konzept über alle Hütten vorgestellt werden

Traktandum 6 – Kinderbetreuung KiBe Silvaplana

- Rund 75 Kinder warten auf einen Kinderbetreuungsplatz (KiBe)
- Kindergarten Silvaplana ist sanierungsbedürftig
- Neu geplante Kinderbetreuung in Silvaplana wird durch KiBe Oberengadin professionell betrieben

Traktandum 6 – Kinderbetreuung KiBe Silvapiana

- Kinder können so früher gefördert und in die Schulanlage integriert werden (Pausenplatz, Turnhalle u.s.w.)
- Neubau für die Zukunft
- Zufahrt über den Kreisel West (Camping) und die Via dal Chanel zum Schulhausplatz



Traktandum 6 – Kinderbetreuung KiBe Silvaplana



Traktandum 6 – Kinderbetreuung KiBe Silvaplana



PROJEKT SCOULINA & CHÙRA MARMOTTA SILVAPLANA 2022
100 % Solarfassade, energie-, minergie & klimaneutral

visualisierung by sg-visual.ch

Traktandum 6 – Kinderbetreuung KiBe Silvaplana



Traktandum 6 – Kinderbetreuung KiBe Silvaplana



PROJEKT SCOULINA & CHÜRA MARMOTTA SILVAPLANA 2022
100 % Solarfassade, energie-, minergie & klimaneutral

visualisierung by sg-visual.ch

Traktandum 6 – Kinderbetreuung KiBe Silvaplana



PROJEKT SCOULINA & CHÜRA MARMOTTA SILVAPLANA 2022
100 % Solarfassade, energie-, minergie & klimaneutral

visualisierung by sg-visual.ch

Traktandum 6 – Kinderbetreuung KiBe Silvaplana

Diskussion / Fragen?

Traktandum 6 – Kinderbetreuung KiBe Silvaplana

➤ **Antrag des Gemeindevorstandes**
Genehmigung eines Kredites von
CHF 4'955'000.00 +/- 15 % für das Projekt
„Scoulina e chüra Marmotta“.

Traktandum 7 – altes Feuerwehrlokal, Chesin dal Paster, Parzelle Nr. 1975, Silvaplana

Einwände gegen das Eintreten auf das Geschäft?

Traktandum 7 – altes Feuerwehrlokal, Chesin dal Paster, Parzelle Nr. 1975, Silvaplana

- **Seit 5. Juli 2005 Baurecht an K+M Haustechnik AG**
- **Die Firma möchte den Betrieb erweitern**
- **Neues Wohn- und Geschäftshaus soll erstellt werden**

Traktandum 7 – altes Feuerwehrlokal, Chesin dal Paster, Parzelle Nr. 1975, Silvaplana



Traktandum 7 – altes Feuerwehrlokal, Chesin dal Paster, Parzelle Nr. 1975, Silvaplana

- An das auf der Baurechtsfläche erstellte Gebäude soll ein neues Wohn- und Geschäftshaus erstellt werden (separates Baurecht)
- Beide Baurechte gleiche Dauer – bis 31.12.2092

Traktandum 7 – altes Feuerwehrlokal, Chesin dal Paster, Parzelle Nr. 1975, Silvaplana

- **Diskussion / Fragen?**

**Traktandum 7 – altes Feuerwehrlokal,
Chesin dal Paster, Parzelle Nr. 1975, Silvaplana**

➤ Antrag des Gemeindevorstandes

Genehmigung des neuen Baurechtsvertrages, des Nachtrages zum bestehenden Baurechtsvertrag, sowie des Projektes für das neue Wohn- und Geschäftshaus.

Traktandum 8 – Regionalentwicklung

- **Einwände gegen das Eintreten auf das Geschäft?**

Traktandum 8 – Regionalentwicklung

- Regionale Aufgabe
- Ziel:
Lebens- und Standortqualität der Region verbessern und nachhaltige Entwicklung gewährleisten

Traktandum 8 – Regionalentwicklung

Diskussion / Fragen?

Traktandum 8 – Regionalentwicklung

➤ Antrag des Gemeindevorstandes

Genehmigung der Leistungsvereinbarung betreffend Regionalentwicklung (Regionalmanagement) für die Zeit vom 01. Januar 2021 bis 31. Dezember 2024.

Traktandum 9 – Lej Ovis-chel/Quarta Morta

Ersatz Wasserleitung; Kreditgesuch

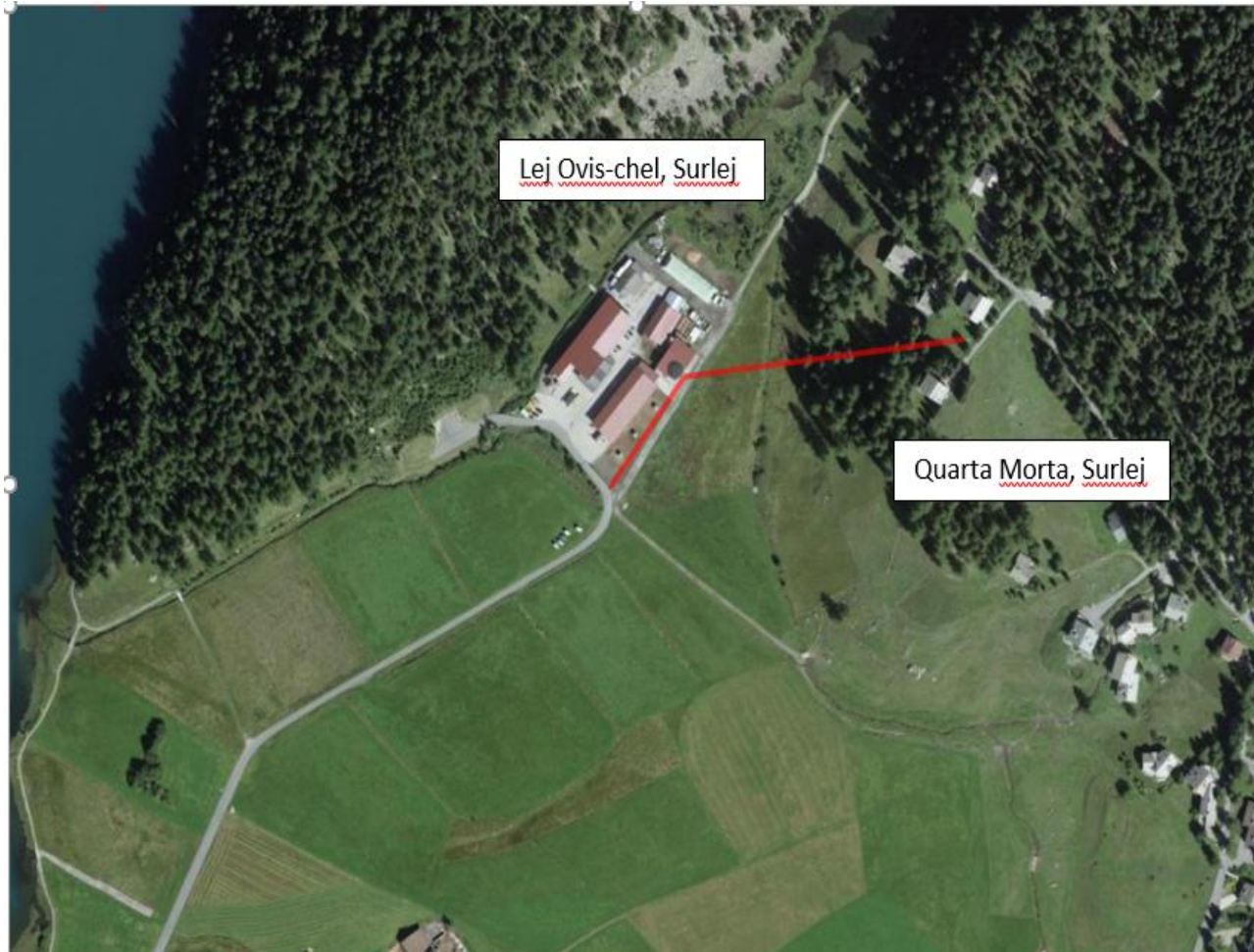
- **Einwände gegen das Eintreten auf das Geschäft?**

Traktandum 9 – Lej Ovis-chel/Quarta Morta

Ersatz Wasserleitung; Kreditgesuch

- Öffentliche Trinkwasserleitung Lej Ovis-chel/Quarta Morta muss saniert werden
- Mehrere Leitungsbrüche in der Vergangenheit
- Zeitweise kein Trinkwasser sowie Löschwasserversorgung eingeschränkt
- Leitung zum Teil im Grundwasser

Traktandum 9 – Lej Ovis-chel/Quarta Morta Ersatz Wasserleitung; Kreditgesuch



Traktandum 9 – Lej Ovis-chel/Quarta Morta

Ersatz Wasserleitung; Kreditgesuch

- Gleichzeitig wird die bestehende Repower-Leitung erneuert (auf Kosten der Repower)
- Schonungsvolle Erstellungsmethode in Zusammenarbeit mit Umweltbaubegleitung (Flachmoor)

Traktandum 9 – Lej Ovis-chel/Quarta Morta

Ersatz Wasserleitung; Kreditgesuch

Diskussion / Fragen?

Traktandum 9 – Lej Ovis-chel/Quarta Morta Ersatz Wasserleitung; Kreditgesuch

- Antrag des Gemeindevorstandes
Genehmigung eines Kredites über CHF 550'000.00
+/- 25 % für die Sanierung der Trinkwasserleitung
Lej Ovis-chel-Quarta Morta.**

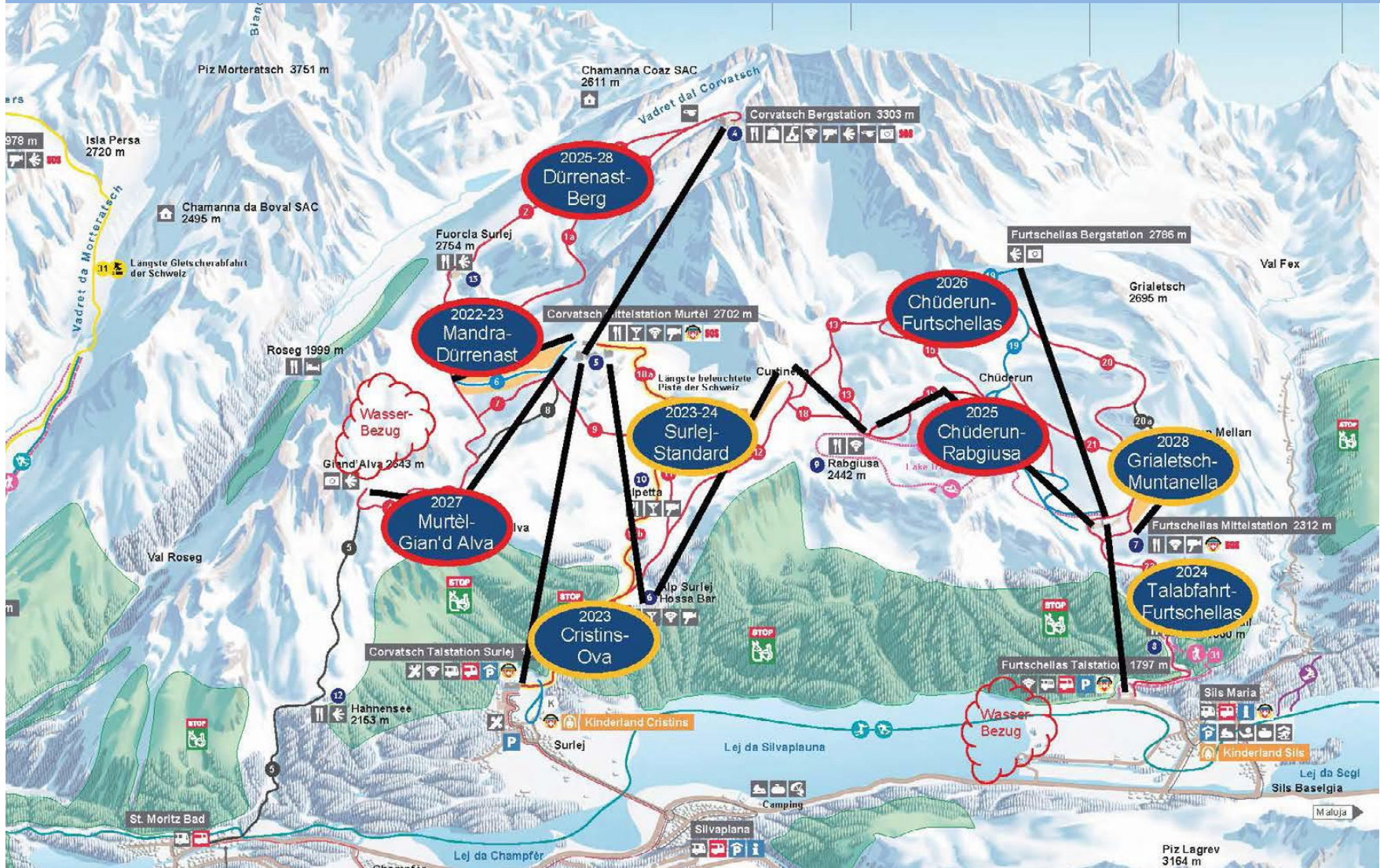
Traktandum 10 – Alpin Infra AG

Gründung und Finanzierung

Einwände gegen das Eintreten auf das Geschäft?

Traktandum 10 – Alpin Infra AG - Gründung und Finanzierung

Gemeinsam für eine sichere Wintersport-Infrastruktur



Traktandum 10 – Alpin Infra AG; Gründung und Finanzierung



WO STEHEN DIE GEMEINDEN HEUTE?

- Wirtschaftliche Standfestigkeit
- Fokus qualitatives Wachstum: Regionenförderung
- Fokus Ganzjahrestourismus stärken
- Fokus Schneesicherheit verbessern (Planbarkeit Vorsaison)
- Fokus Wertschöpfung (Arbeitsplätze Region)
- Einstufung Corvatsch AG als systemrelevant

Traktandum 10 – Alpin Infra AG; Gründung und Finanzierung



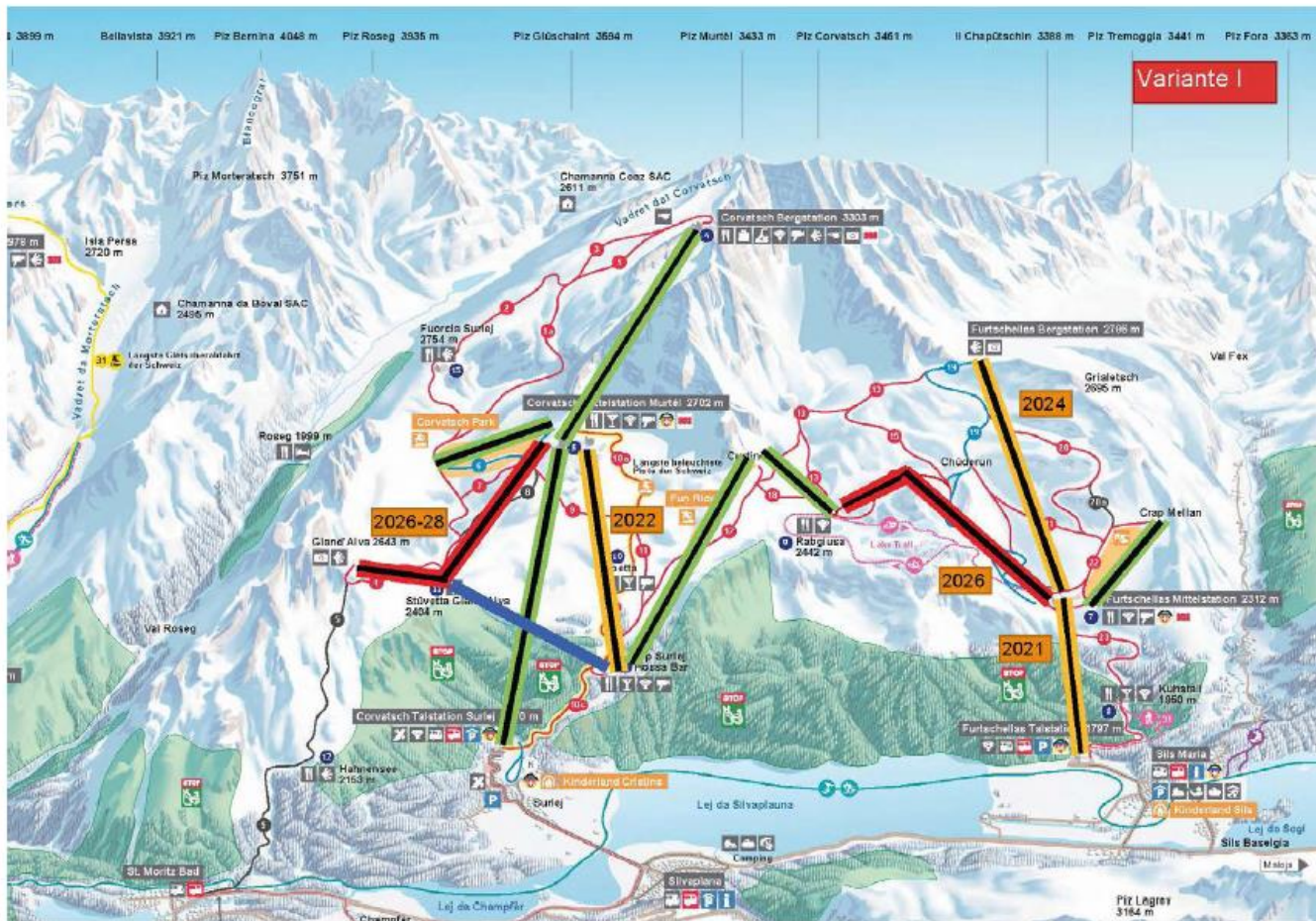
WIE GEHT ES DER CORVATSCH AG?

- Investitionsvolumen in den letzten zehn Jahren: CHF 45,1 Mio.
- Ziel VR/Mehrheitsaktionär: CHF 23 Mio. Investition ins Kerngeschäft (Transportanlagen, Pisten, Gastronomie)
- Ausbau Beschneigung (finanzielle Mittel fehlen)
- Heutige Beschneigung: 16 Prozent
- Durchschnittliche Beschneigung Kanton Graubünden: 43 Prozent

Traktandum 10 – Alpin Infra AG; Gründung und Finanzierung



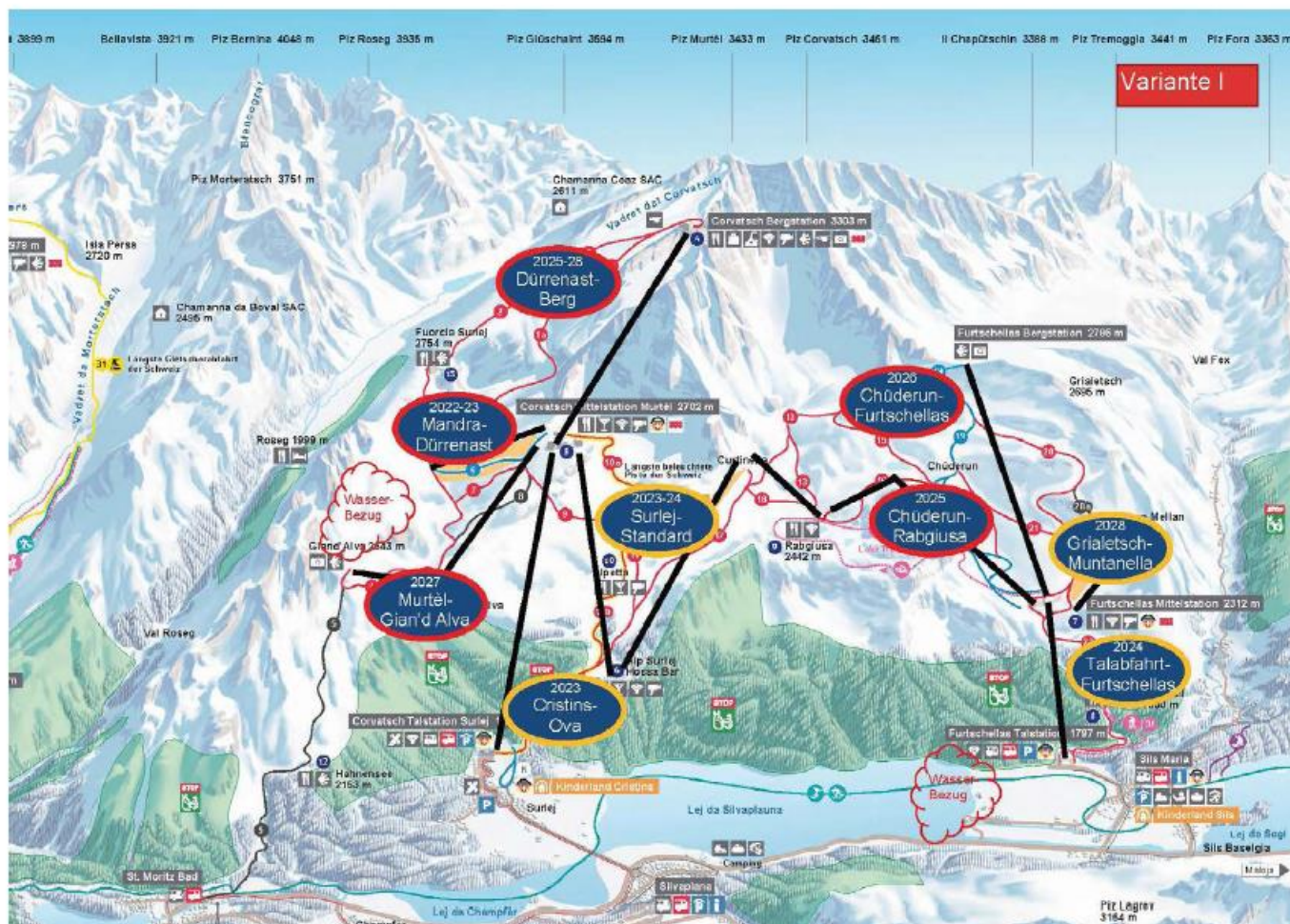
DIE VISION



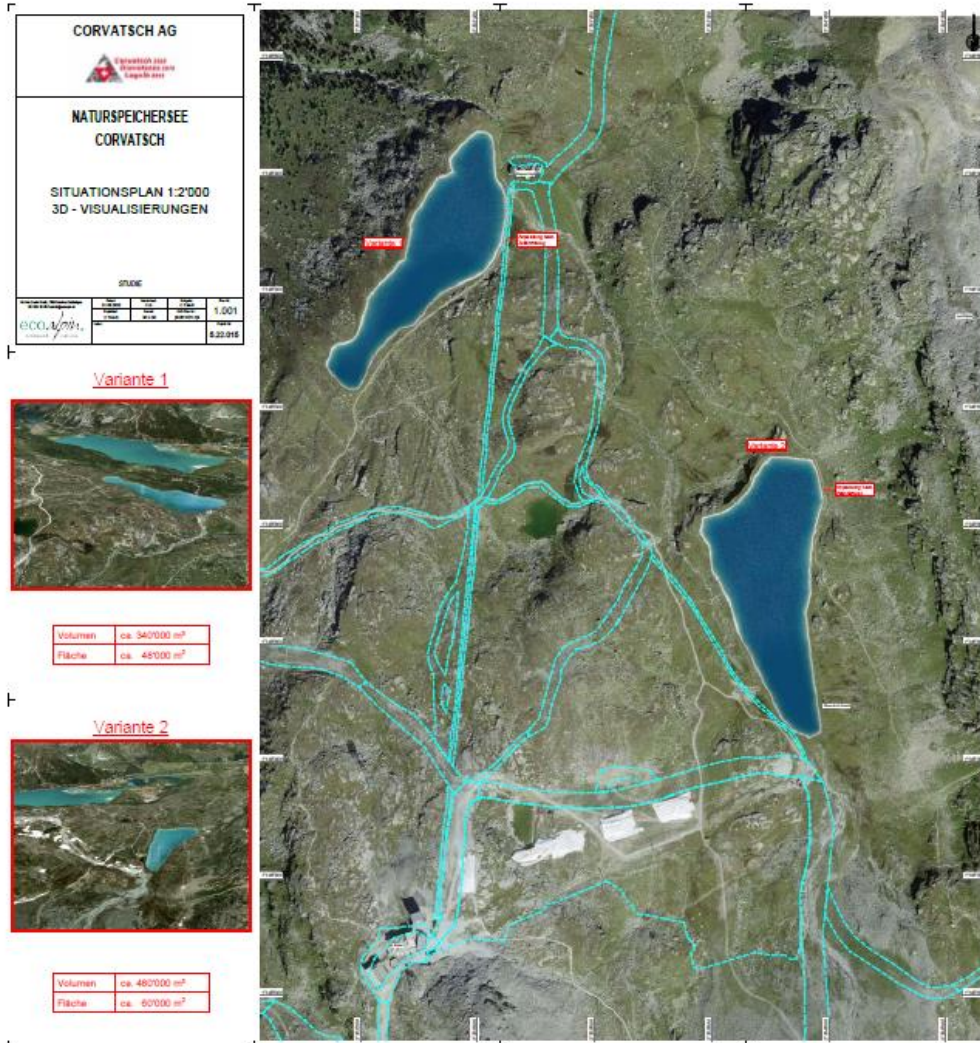
Traktandum 10 – Alpin Infra AG; Gründung und Finanzierung



DIE BESCHNEIUNG



Traktandum 10 – Alpin Infra AG; Gründung und Finanzierung



Traktandum 10 – Alpin Infra AG; Gründung und Finanzierung



WELCHE ZIELE STREBEN WIR GEMEINSAM AN?

- Stärkung Ganzjahrestourismus (Attraktivität Region)
- Verbesserung Planbarkeit
- Qualitatives Wachstum
- Verbesserung Position Mitbewerber
- Beschleunigung Investitionsprozess
- Operative Betriebe ohne Verantwortung Gemeinden
- Keine jährlichen Zahlungen/Beiträge der Gemeinden
- Langfristige Partnerschaft

Traktandum 10 – Alpin Infra AG; Gründung und Finanzierung



WIE SIEHT DIE LÖSUNGSIDEE AUS?

- Gründung Gesellschaft Alpin Infra AG
- Träger: Gemeinden Sils, Silvaplana, Corvatsch AG
- Verteilung Eigenkapital von CHF 9,0 Mio. (Aktienkapital + Agio): zu je einem Drittel auf die Träger
- Absicherung Bankfinanzierung mit Bürgschaft (je CHF 8,0 Mio. pro Gemeinde)
- Investitionsvolumen Beschneigung: CHF 23,7 Mio. (in den nächsten fünf Jahren)
- Künftiges Beschneigungsvolumen: 43 Prozent des Skigebiets
- Langfristige Pachtung der Beschneigungsinfrastruktur durch Corvatsch AG
- Keine jährlichen Zahlungen durch die Gemeinden

Traktandum 10 – Alpin Infra AG; Gründung und Finanzierung



BUSINESSPLAN DER CORVATSCH AG

- Investitionen in das Kerngeschäft (Transportanlagen, Gastronomie, Pisten) CHF 23,0 Mio.
- Umwandlung von CHF 6,0 Mio. Darlehen in Eigenkapital
- Neue Darlehen in der Höhe von CHF 17,0 Mio. durch den Haupteigentümer

Traktandum 10 – Alpin Infra AG; Gründung und Finanzierung



BUSINESSPLAN ALPIN INFRA AG

Erfolgsrechnung 2026

Abschreibungen CHF 663 000	Einnahmen Pachtzins CHF 850 000
Zinsen Fremdkapital CHF 167 000	
Allgemeine Kosten CHF 10 000	
Steuern CHF 10 000	

Bilanz 2026

Restbuchwert der Investitionen in die Beschneigung CHF 17,8 Mio.	Fremdkapital CHF 14,8 Mio.
	Aktienkapital CHF 3,0 Mio.

Traktandum 10 – Alpin Infra AG; Gründung und Finanzierung



PFLICHTEN DER CORVATSCH AG

Corvatsch AG sorgt für:

- Verkauf bestehende Beschneigungs-Infrastruktur an Alpin Infra AG
- Sicherstellung Beschneigung
- Keine Ausschüttung Aktionäre, solange Darlehen nicht zurückbezahlt wurden
- Aufträge gehen an das lokale Gewerbe (bei vergleichbaren Kosten)
- Einladung Bevölkerung Sils/Silvaplana zum Pre-Opening Day
- Kauf Aktien Alpin Infra (falls sie den Beschneigungs-Pachtvertrag kündigen)

Traktandum 10 – Alpin Infra AG

Gründung und Finanzierung

Diskussion / Fragen?

Traktandum 10 – Alpin Infra AG

Gründung und Finanzierung

➤ Antrag des Gemeindevorstandes

- Gründung der Alpin Infra AG (zusammen mit der Corvatsch AG und der Gemeinde Sils)
- Beteiligung Eigenkapital von anteilmässig je CHF 3 Mio. (Gesamtkapital CHF 9 Mio.)
- Gewährung Bürgschaften Alpin Infra AG (anteilmässig mit der Gemeinde Sils je CHF 8 Mio.) zur Absicherung der Finanzierung

Traktandum 6 – Varia





Beratungsstelle
Alter und Gesundheit
Oberengadin

Beratungsstelle Alter und Gesundheit



Beratungsstelle
Alter und Gesundheit
Oberengadin

Vorstellung

Beratungsstelle Alter und Gesundheit durch Jeanin Büchi

Montag bis Donnerstag erreichbar

Suot Staziun 7 - 9

CH-7503 Samedan

Tel: +41 (0)81 850 10 50

E-Mail: info@alter-gesundheit-oberengadin.ch

alter-gesundheit-oberengadin.ch



Beratungsstelle
Alter und Gesundheit
Oberengadin

Neue Person, neuer Standort, neuer Name

Jeanin Büchi

Sozialarbeiterin FH

Montag bis Donnerstag

Beratungsstelle Alter und Gesundheit

Suot Staziun 7/9

CH-7503 Samedan

Tel: +41 (0)81 850 10 50

info@alter-gesundheit-oberengadin.ch | alter-gesundheit-oberengadin.ch





Zielgruppe

- Einwohnerinnen und Einwohner im Pensionsalter vom Oberengadin
- Feriengäste, die sich eine Auszeit im Oberengadin nehmen
- Angehörige und andere interessierte Bezugspersonen
- Arztpraxen, Spitäler und andere Institutionen



Ziel

- Ziel, so lang wie möglich selbstbestimmt in der gewohnten Umgebung wohnen bleiben
 - neutral und unabhängig Erstauskünfte erteilen
 - frühzeitig und präventiv beratend unterstützen
 - fachgerecht und zielführend Angebote vermitteln



Angebote

- präventive Orientierungshilfe und Information
- unabhängiges und gezieltes vermitteln an die entsprechenden Dienstleistungs- und Betreuungsangebote
- Beratung von Senioren und Angehörigen auf der Beratungsstelle
- Beratungen in Form von Hausbesuchen

Das **Beratungsangebot** ist **kostenlos**.



Beratungsstelle
Alter und Gesundheit
Oberengadin

**Vielen Dank für Ihre
Aufmerksamkeit**

**Beratungsstelle
Alter und Gesundheit**

Kompetenzzentrum Silvaplana Tourismus

- Seit Mitte Juni neues Kompetenzzentrum Silvaplana Tourismus inkl. neuer, bedienter Postagentur in der Liegenschaft Mastrel



Kompetenzzentrum Silvaplana Tourismus

- Arbeitsplatz für des gesamte Team um Deborah Gröble
- Events
- Marketing
- Sales
- Packages
- Gästeberatung
- Postagentur
- Workspace



Foppas Ost – Visualisierung Steindach



Foppas Ost – Visualisierung Steindach



Foppas Ost – Visualisierung Solardach



Foppas Ost – Visualisierung Solardach



Gebäude ehemaliger Verkehrsstützpunkt Silvaplana



**Regierungsbeschluss wird nächste Woche erwartet
Termin Grundbuchamt anfangs Juli 2022 geplant**

Gebäude ehemaliger Verkehrsstützpunkt Silvaplana



**Gewerbeflächen werden nach Abschluss Kaufgeschäft
öffentlich zur Miete ausgeschrieben**

Bauprovisorium (Stallzelt) Champfèr

Bauprovisorium Plauns (Stallzelt)

- **Verwaltungsgerichtsentscheid liegt vor**
- **Rückbauverfügung rechtsgültig**
- **Rückbau per 30. April 2023**



SILVAPLANA
ENGADIN-CORVATSCH

Events Sommer 2022



Anmeldung und weitere Infos

Digital Discovery – die digitale Entdeckungsreise



Kaum ein Mädchen wird heute Informatikerin, obwohl gute Jobs mit Zukunft winken. **Die Gemeinde Silvaplana** und **GirlsCodeToo** inspirieren Mädchen ihre Reise in die Technik zu beginnen. Wir fördern Selbstvertrauen, logisches Denken, die Fähigkeit Probleme zu lösen sowie die Freude an der Technik und am Tüfteln zu entdecken. Das engagierte Leiterteam von GirlsCodeToo geht auch auf digitale Risiken und Gefahren ein. Dieser Workshop gibt Einblick in verschiedene technische Themen, von Game- und App-Design bis hin zur Robotik. Die drei Vormittag richten sich an Teilnehmende, welche ihre Neugierde an der Technik wecken wollen und noch über wenig Vorkenntnisse verfügen.

Workshop	Digital Discovery
Datum	Montag, 11. Juli bis Mittwoch, 13. Juli 2022
Kurszeiten	9 bis 12 Uhr
Teilnehmende	Einheimische und Feriengäste im Alter zwischen 8-12 Jahren (Anzahl Teilnehmende: maximal 12)
Ort	Freestyle Wörk Space, Silvaplana
Kosten	Einheimische CHF 50.-, Feriengäste CHF 100.- (die übrigen Kosten von ca. CHF 3000.- werden von der Gemeinde gesponsert)
Leitung	Erfahrene Coaches von GirlsCodeToo
Mitbringen	Eigener Laptop falls vorhanden. Bitte bei der Anmeldung vermerken. Es können Laptops zur Verfügung gestellt werden.
Anmeldung	bis 27. Juni 2022 an tourismus@silvaplana.ch oder telefonisch an
Infos zum Kurs	Giovanni Manzoni, Via Maistra 41, 7513 Silvaplana, +41 79 345 90 03

GirlsCodeToo wird von einem engagierten Team betrieben. Dazu gehören StudentInnen, ProfessorInnen, Fachleute aus der Industrie und Eltern. www.girlscodetoo.ch/

ANGEBOT für Mädchen zwischen 8 und 12 Jahren

Leiterteam von GirlsCodeToo (ETH -Zürich)

Thema digitale Risiken und Gefahren

Logisches Denken und Verständnis für digitale Technik werden ebenso gefördert wie Selbstvertrauen in die eigenen Skills und die Fähigkeit, Herausforderungen selbst zu meistern. Wichtig ist nur eine grosse Portion Neugierde und Spass am Lernen neuer Dinge. Es geht nicht nur im IT, sondern um Sozialkompetenzen, insbesondere selbstbewusstes Auftreten, etwas präsentieren, ein Problem systematisch anpacken

Anmeldefrist:

Montag, 27. Juni 2022 tourismus@silvaplana.ch

Offen für Kinder zwischen 8 und 12 Jahren

Datum:

Montag, 11 bis Mittwoch, 13. Juli 2022 jeweils von 9 bis 12 Uhr



**REGIO LEAGUE
DUATHLON**
@Sportzentrum Mulets, Silvaplana
SA 11. JUNI



**WING FOIL
WORLD CUP**
@Silvaplana | St. Moritz
DI 14. – SO 19. JUNI



LITTLE FRIDAY
@Freestyle Work Space
DO 16. JUNI | 21. JULI
4. AUG | 18. AUG

OPEN DOORS ENGADIN

Architekturhighlights im Engadin
SA 25. – SO 26. JUNI

KONZERT ORPHEUS

Ukrainische Lieder @Dorfplatz
DI 28. JUNI



**KONZERT
BLECHREIZ**
Brass Musik @Dorfplatz
FR 1. JULI



ENGADIN BIKE GIRO
3-Tägiges Rennen @Silvaplana
FR 1. – SO 3. JULI

MULTIVISIONS-SHOW ALASKA

@Schulhaus Silvaplana
MO 4. JULI

ORIGEN COMMEDIA

Theater @Dorfplatz
MI 6. JULI



ÖTILLÖ SWIMRUN
Schwimm- und Laufwettkampf
@Silvaplana
SA 9. JULI

MUSIKGESELLSCHAFT SILVAPLANA

Konzert @Dorfplatz
SA 9. JULI

NOT DAL MUSICAL

Musicalaufführung @Dorfplatz
FR 15. JULI

KONZERT WOLF GANG

Konzert @Dorfplatz
FR 22. JULI

DORFPLATZKINO

Open Air Kino @Dorfplatz
FR 29. JULI



FESTA GRANDA
Nationalfeier @Dorfplatz
MO 1. AUG



**ENGADIN SURF
MARATHON**
@Lake Silvaplana
SA 20. – SO 21. AUG



ENGADINWIND
@Lake Silvaplana
MO 22. – SO 28. AUG

SM OPTIMISTEN

Segeln @Lake Silvaplana
DO 1. – SO 4. SEP

RESONANZEN FESTIVAL

@Schulhaus Silvaplana
FR 23. SEP



**ENGADIN
WANDERWOCHE**
Herbst-Package
SO 04. – SO 23. OKT



SM WINDSURFEN
@Lake Silvaplana
DO 8. – SO 11. SEP

Neue Mitarbeitende



Patrik Eichholzer
Leiter Sicherheit, Verkehr und
Immobilien seit 1. Februar 2022

Renate Herold
Mitarbeiterin Silvaplana Tourismus
seit 1. April 2022



Neue Mitarbeitende



Mevion Camenisch
Mitarbeiter Werkdienst
seit 1. April 2022

Saskia Filosofi
Mitarbeiterin Silvaplana Tourismus
seit 1. Mai 2022



Neue Mitarbeitende



Cécile Luder
Mitarbeiterin Silvaplana Tourismus
seit 1. Juni 2022

Margaux Givel
Mitarbeiterin Silvaplana Tourismus
ab 1. Juni 2022



Neue Mitarbeitende



Saskia Bernhart
Lehrperson und Mitarbeiterin
Canorta ab 1. August 2022



Gabriela Eberhart-Züger
Leiterin Schultagungsstätte
(Canorta) ab 1. August 2022

Neue Mitarbeitende



Arina Berger

Lernende Fachfrau Betriebsunterhalt
ab 1. August 2022

Scheidende Mitarbeitende



Walter Thommen
Gemeindepolizist
bis 30. April 2022 in Pension ab
1. November 2022

Anja Defila
Mitarbeiterin Silvaplana Tourismus
bis 30. April 2022



Scheidende Mitarbeitende



Sina Stöckl
Lernende Kauffrau
bis 31. Juli 2022

Patrick Göpfert
Lernender Unterhaltspraktiker EBA
bis 31. Juli 2022



Scheidende Mitarbeitende



Sonja Mayolani
Leiterin Canorta
bis 31. Juli 2022

Scheidende Mitarbeitende



Susanne Dietschweiler
Fachlehrperson für textiles und
nicht textiles Werken
bis 31. Juli 2022

Silvana Steiner
Fachlehrperson Sprachen und
Informatik 5./6. Klasse



Begegnungszone



- Fussgängerinnen und Fussgänger haben Vortritt
- Höchstgeschwindigkeit 20 km/h
- Parkieren NUR an den gekennzeichneten Stellen erlaubt

Wohnungsnot im Engadin

Wasser. Wind. Berge.
ova. vent. muntagnas.

Ab 1. Oktober 2022 oder nach Vereinbarung vermietet die Gemeinde Silvaplana jeweils eine

**3 ½ Zimmer-Erstwohnung im Neubau und
4 Zimmer-Erstwohnung im Altbau**

Mietobjekt 3 ½ Zimmer-Erstwohnung

Veglia Chesa Comunela, Via Maistra 41, Silvaplana
Parterre mit Gartensitzplatz, Autoabstellplatz in der Gemeinschaftsgarage
Miete CHF 1'730.00 exkl. NK und Autoabstellplatz

Mietobjekt kleine 4-Zimmer-Erstwohnung

Chesa dal Custodi, Via Veglia 6, Silvaplana
Hochparterre bzw. allenfalls Dachgeschoss, Autoabstellplatz kann in der öffentlichen Tiefgarage Munterots dazu gemietet werden
Miete CHF 1'200.00 exkl. NK

Interessiert?

Bitte senden Sie uns ihre schriftliche Bewerbung bis Freitag, 7. Juli 2022 an die Gemeindeschreiberin, Franzisca Giovanoli, Via Maistra 24, 7513 Silvaplana – Mail: f.giovanoli@silvaplana.ch



www.silvaplana.ch

In Silvaplana (ohne Private):

- 15 Mietwohnungen
 - 6 Alterswohnungen Dmura
 - 60 Erstwohnungen WOBA Mandra
 - 35 Erstwohnungen WOBA Mulin
 - 14 Wohnungen im Baurecht
 - Geplant 6 MFH Foppas Ost mit rund 40 Wohnungen im Baurecht
- **Total 170 Gemeinde/WOBA bei rund 540 Haushaltungen**

Nächste Gemeindeversammlung

Freitag, 25. November 2022

- Budget 2023
- Wahlen Ämter und Kommissionen Amtsperiode 2023 bis 2025

Nächste Gemeindeversammlung

Varia offen für die Stimmbevölkerung

Wir laden Sie alle herzlich zu einem Apéro ein



heute präsentiert vom *Conrad's* Mountain Lodge Silvaplane

